

Brugervejledning

# MKP-160

Fjernbetjening med touch-skærm



# Ikoner og Vigtigste Markeringer



- |  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| 1. Vis Proxbrik                        | 12. Udgangsbip til/fra  | 21. Alarm panel beskeder indikering |
| 2. Volume indikering                   | 13. Volume kontrol  | 22. Monitor Menu                    |
| 3. System status (IKKE KLAR/ISOLERING) | 14. Vis næste status for åbne/isolerede zoner                         | 23. Hukommelse/Alarm                |
| 4. Volume, Zone Nr., PGM/X-10          | 15. PGM/X-10  | 24. Problem                         |
| 5. PGM/X-10 indikering                 | 16. STRAKS  | 25. AC fejl                         |
| 6. Område status indikering            | 17. BRAND   | 26. Kommunikationsfejl              |
| 7. Område valg                         | 18. NØDKALD   | 27. Lavt batteri                    |
| 8. Frakobling                          | 19. PANIK: Tryk begge taster samtidigt i 2 sekunder                   | 28. Status uden aktive Områder      |
| 9. NATTilkobling/Hurtig NATTilkobling  | 20. AUX/Indlæs MKP-160/Fabriksopsætn./Annuller igangværende operation | 29. LED (grøn og rød)               |
| 10. Tilkobling/Hurtig Tilkobling       |   |                                     |
| 11. Frakoblingsrapport                 |   |                                     |

# MKP-160

Fjernbetjening med touch-skærm

**Visonic**

*A Tyco International Company*

**Brugervejledning**

## Indholdsfortegnelse

1. INTRODUKTION .....	2
2. INSTALLATION .....	3
2.1 Sæt batteriet i .....	3
2.2 Lukning af Batteridæksel .....	3
2.3 Forskellige typer Vægmontering .....	4
2.4 Tilmeld MKP-160 .....	6
2.5 Opsætning af Parametrene for MKP-160 .....	6
2.6 Tilmeld en Proxbrik .....	7
3. BRUG FJERNBETJENINGEN MED TOUCH-SKÆRM .....	8
3.1 Til- / Frakobling af Systemet .....	8
3.2 Udløsning af Alarmer .....	9
3.3 System Status og Kontrollamper .....	9
3.4 Isolering af Zoner .....	12
3.5 Styring af Automatiske Enheder i Hjemmet .....	12
3.6 Andre Funktioner .....	13
APPENDIKS: SPECIFIKATIONER .....	14

# 1. INTRODUKTION

MKP-160 er en 2-vejs PowerCode fjernbetjening med touch-skærm, som kan anvendes sammen med betjeningspanelerne i PowerMax-familien. MKP-160 giver adgang til de mest almindelige hverdagsfunktioner for brugeren:

- Til-/Fra-kobling af alarmsystemet.
- Foretage nødkald og udløse panik- og brandalarmer.
- Styre automatiske funktioner i hjemmet.
- Undersøge systemstatus.
- Udføre forprogrammerede funktioner.

MKP-160 styres med proxbrikker. Når der kræves autorisation holder brugeren en gyldig proxbrik op til den indbyggede proxbrik-læser.

Yderligere understøtter MKP-160 betjeningspaneler med områdeopdeling. Områdeopdeling giver mulighed for at vælge op til tre uafhængige del-områder. Hvert del-område kan til-/fra-kobles uafhængigt af status for de to andre del-områder. Del-områderne kan vilkårligt til-/frakobles af den samme bruger eller af forskellige brugere,

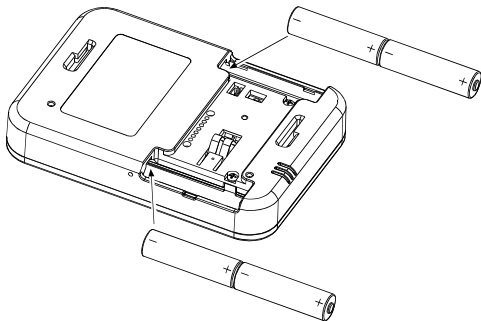
MKP-160 kan monteres på væggen ved hjælp af det medfølgende vægbeslag, eller den kan bruges som en bærbar enhed. For at imødekomme kravene fra diverse internationale standarder er MKP-160 udstyret med to "sabotagekontakter", som kan sættes op til at detektere hvis batteriboksen åbnes, eller hvis enheden fjernes fra sit vægbeslag.

Yderligere funktioner i MKP-160:

- Nem, intuitiv grafisk brugerinterface.
- Styres med proxbrikker og brugeren behøver derfor ikke at huske koder.
- Tillader alle brugere at foretage daglige handlinger
- Panelet kan placeres skjult
- 2 pr. system anvendelig for enhver installation
- Indikationer for Klar, Alarm, Hukommelse, Problemer og Status.
- Automatisk rapportering af svagt batteri.
- Baggrundslys
- Ud/Ind bip
- Proxbrikker kan tilmeldes direkte i betjeningspanelet eller med en proxbrik-læser.
- Lang forventet batterilevetid ved almindeligt brug.

## 2. INSTALLATION

### 2.1 Sæt batteriet i



#### **FORSIGTIG!**

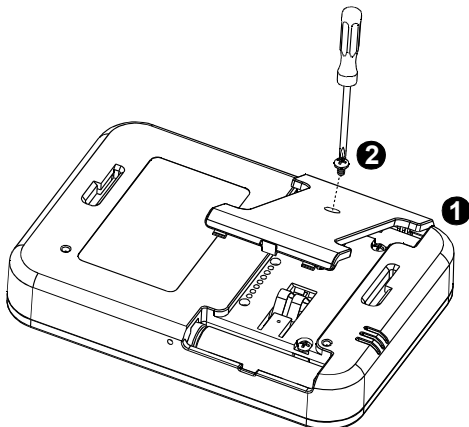
Hvis batteriet udskiftes med en forkert type, er der risiko for eksplosion. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens vejledninger.

Figur 1 - Isætning af batteriet

Isæt to 1,5V batterier i hvert batterispor. Vær omhyggelig med batteripolariteten.

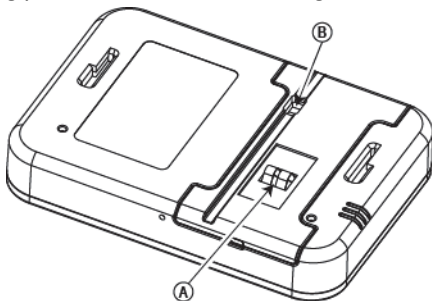
### 2.2 Lukning af Batteridæksel

#### **Mobil installation (brug batteridæksel uden "sabotage-hul")**



Figur 2 - Montering af batteridæksel (del a)

## Vægmontering (med batteridæksel uden "sabotage-hul" - se "A")



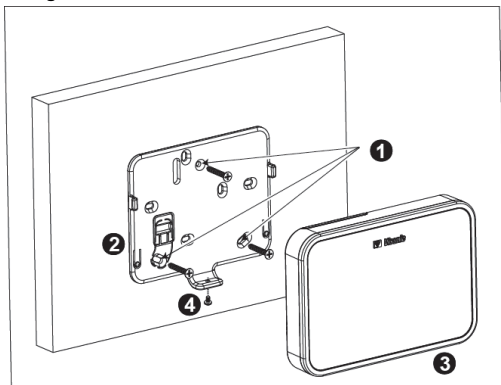
Figur 3 - Montering af batteridæksel (del b)

A. Sabotage B. DC forsyningsbøsning.

### 2.3 Forskellige typer Vægmontering

Forskellige typer vægmontering for MKP-160 er illustreret i de følgende tegninger.

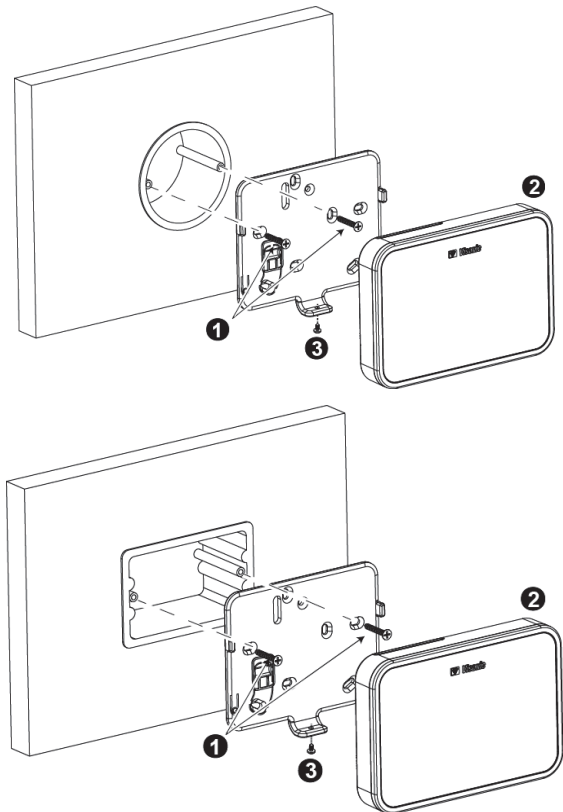
#### Vægmontering



Figur 4a - Vægmontering

1. Bor 3 monteringshuller
2. Placer beslaget og fastgør med tre skruer
3. Fastgør enheden på beslaget
4. Fastgør enheden med skruen

## Vægmontering med Ekstern Elektrisk Forbindelse




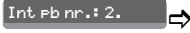




Figur 4b – Vægmontering med Ekstern Elektrisk Forbindelse

1. Fastgør beslaget med 2 skruer som vist i de to tegninger ovenover
2. Fastgør enheden på beslaget
3. Fastgør enheden med skruen

## 2.4 Indlæs MKP-160


Proceduren for at indlæse MKP-160 i PowerMax er vist i rutediagrammet herunder.

Trin	Handling	LCD Display
1.	Gå ind i montør-menuen og vælg "2. INDLÆSNING".	
2.	Vælg "INDLÆS WL LCD PB" Se note	
3.	Indtast proxbriknummeret når "Int Æb nr.:" vises i displayet på betjeningspanelet, f.eks. "Int kÆ nr. :2".	 
4.	Indlæs enheden.	
5.	Betjeningspanelet viser nummeret på den tilmeldte enhed.	
6.	Konfigurer MKP-160	Se afsnit 2.5.

 betyder rul  og vælg 

**Bemærk:** hvis MKP-160 allerede er indlæst kan du konfigurere parametrene i "16 DEF TILKB. ST"

## 2.5 Opsætning af Parametrene for MKP-160

Gå ind i  hovedmenuen i PowerMax-betjeningspanelet. Vælg nummeret på den enhed, der skal konfigureres og følg instruktionerne for MKP-160.

### Menupunkt



### Konfigurationsvejledninger

Aktiveres funktionen muliggøres beskeder om åbent/lukket.

Opsætning: **fra** (default) og **til**.



Hvis funktionen er slået til vil displayet slukke nogle sekunder efter sidste tastetryk.

Opsætning: **fra (ac)** (default) og **til**.



Visning af strømsvigt på håndsenderen til/ fra

Indstillinger: **fra** (default) og **til**.



Definer om Powermax centralen skal overvåge supervisions-beskeder sendt fra MKP-160 fjernbetjeningen.

Indstillinger: **fra** og **til** (default).



**UD/IND BIP**

Definer om fjernbetjeningen altid skal bippe under indgangs- og udgangsforsinkelsen eller den kun skal bippe når systemet bliver TILKOBLET og ikke når det bliver NATTILKOBLET.

Indstillinger: **fra** (default); **bip fra v/natt.** og **til**.

**LYDGIVER**

Definer lydgiverens volumen.

Indstillinger: **lav**, **middel** (default) og **høj**.

**UIS HKM/PROB**

Definer om Problem- eller Hukommelses-hændelser i betjeningspanelet skal vises i fjernbetjeningens LCD display.




Indstillinger: **til** (default) og **fra**.

**2.6 Indlæs en Proxbrik**

En proxbrik kan indlæses i PowerMax-kontrolpanelet enten med MKP-160 fjernbetjeningen eller med PowerMax betjeningspanelet selv. Den sidste mulighed er beskrevet i det tilsvarende afsnit i betjeningspanelets Brugervejledning eller Installationsvejledning.

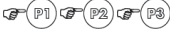








Hver proxbrik svarer til sin Brugerkode. Kontroller derfor at tilsvarende brugerkoder er programmeret for hver indlæst proxbrik (kode "0000" er ikke gyldig). For eksempel, "Brik nr.: 2" skal tildeles Brugerkode 2 og "Brik nr.: 8" skal tildeles Brugerkode 8. Autorisation til delområder ved områdeopdeling er den samme som autorisationen for de tilsvarende Brugerkoder. Hvis Brugerkode 3 har autorisation til Delområderne 1 og 3 så vil "Brik nr.: 3" også indstilles til Delområderne 1 og 3.

**Indlæs Proxbrikker i PowerMax-betjeningspanelet med MKP-160**

Trin	Handling	LCD Display
1.	Gå ind i montørmenuen på betjeningspanelet og vælg <b>"2. INDLÆSNING"</b>	<b>2. INDLÆSNING</b> →
2.	Vælg <b>"INDLÆS PROXBRIK"</b>	<b>INDLÆS</b> →
3.	Vælg hvilket proxbrik-nummer, der skal indlæses.	<b>ProxBrik nr.:</b> → ↓ <b>ProxBrik nr.:</b>
4.	Når <b>"UIS PROXBRIK"</b> vises i displayet, tryk på TILKOBL (   ) på MKP-160. TILKOBL-tasten og tasten Vis Proxbrik (  ) begynder at blinke.	<b>UIS PROXBRIK</b> →
5.	Hold proxbrikken op til betjeningspanelet før præsentationstiden udløber. Hvis indlæsningen er gået igennem viser displayet det valgte Proxbrik nummer efterfulgt af en kasse.	<b>ProxBrik nr.: 8.</b>

### 3. BRUG FJERNBETJENINGEN MED TOUCH-SKÆRM

#### 3.1 Til- / Frakobling af Systemet




Trin	Funktion	Handling	Reaktion fra Tastatur og Panel	
Alternativ	1.	Vælg et DELOMRÅDE <sup>(1)</sup> (hvis områdeopdeling er tilkoblet)	En vilkårlig kombination af 	Den valgte tast blinker.
	2.	Fuld Tilkobling	 (4)	Den valgte tast og ikonet for "Vis Proxibrik"  begynder at blinke for at du skal holde din proxibrik op.
		NAT Tilkobling	 (4)	
Frakobling (FRA)		 (4)		
Alternativ	3.	Hurtigtilkobling TILKOBLING <sup>(3)</sup> (Hvis Hurtigtilkobling er slået til)	 (≈ 2 sek.)	Fjernbetjeningens LED blinker rødt én gang for at vise at tilkoblingskommandoen er afsendt til betjeningspanelet.  LED-kontrollampen og summeren markerer betjeningspanelets svar – se "System Status og Indikationer" afsnit 3.3.
		Hurtigtilkobling NATTILKOBLING <sup>(3)</sup> (Hvis Hurtigtilkobling er slået til)	 (≈ 2 sek.)	
Alternativ	4.	STRAKS Tilkobling (UDEN INDG:FORS.)	(Efter NAT TILKOBLING/ TILKOBLING)  (5) (7)	
		TilkoblingsRapport	(Efter TILKOBLING)  (6) (7)	

#### Noter:

- Hvis områdeopdeling ikke er tilkoblet på betjeningspanelet skippes Trin 1
- Hvis Områdeopdeling er slået til på betjeningspanelet og hvis et delområde ikke blev valgt i Trin 1, så vil Trin 2 aktivere alle de delområder, der er tildelt den pågældende bruger.
- Hurtigtilkobling fungerer kun hvis funktionen er slået til i betjeningspanelet.
- Hvis en handling ikke fuldføres mens den valgte tilkoblingstast blinker, så bliver den ønskede funktion ikke udført.
- Tryk på STRAKS-tasten inden der er gået 8 sekunder efter at det foregående trin blev fuldført. Dermed slettes indgangsforsinkelsen for den nuværende tilkoblingssession.
  - STRAKS er kun tilgængelig hvis funktionen understøttes af PowerMax-betjeningspanelet (se PowerMax Installationsvejledning).



6. *FrakoblingsRapport*-funktionen tilkobles ved at trykke på *FrakoblingsRapport*-tasten inden der er gået 8 sekunder efter det foregående trin blev fuldført.
7. *FrakoblingsRapport*-funktionen er kun tilgængelig hvis den er aktiveret i *PowerMax*-betjeningspanelet (se *PowerMax* Installationsvejledning). *FrakoblingsRapport*-funktionen og *STRAKS*-funktionen kan gennemføres ret efter hinanden. Rækkefølgen er underordnet.
  - Funktionerne *FrakoblingsRapport* og *STRAKS* kan kun gennemføres under udgangsforsinkelsen.
  - Når systemet er i tilstandene *STRAKS*/*FrakoblingsRapport* lyser det lille cirkulære ikon på den øverste højre side af *STRAKS*/*FrakoblingsRapport*-ikonet.

### 3.2 Udløsning af Alarmer

Alarmer	Handling	Respons	Noter
Nødalarm	 (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	Når der trykkes på Brand- eller Nød-ikonerne begynder MKP-160 at bippe. Når knappen har været holdt nede i omkring 2 sekunder, sender MKP-160 kommandoen.
Brandalarm	 (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	
Panik Alarm	 (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	Når der trykkes samtidig på Brand- og Nød-ikonerne begynder MKP-160 at bippe. Når knapperne har været holdt nede i omkring 2 sekunder, sender MKP-160 kommandoen.

### 3.3 System Status og Kontrollamper

Når en kommando udføres blinker MKP-160's LED ("30" i figuren med "Ikoner og Vigtigste Markeringer") rød en enkelt gang for at markere at kommandoen sendes til betjeningspanelet. Kommandoen er **vel gennemført** hvis den grønne LED-kontrollampe lyser op et kort øjeblik og en "**glad melodi**" spilles. Hvis kommandoen **ikke kan gennemføres**, f.eks. hvis systemet er "ikke klar", så vil den røde LED-kontrollampe lyse konstant og der spilles en "**trist melodi**".

Summer-markering	LED Viser	Respons fra Betjeningspanel
 Glad ( <b>succes</b> ) melodi	Kortvarigt GRØN	<b>Succes:</b> Kommandoen er vel gennemført
 Trist ( <b>svigt</b> ) melodi	Kortvarigt RØD	<b>Fejl:</b> Kommandoen kunne ikke gennemføres eller ugyldigt tastetryk.
Ingen	Ingen	<b>Ingen kommunikation:</b> Betjeningspanelet svarer ikke.

#### Markeringer for Tilkobling





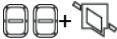



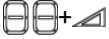
Skemaet herunder viser en fortegnelse over taster og markeringer for tilkobling og deres definitioner.












Ikon/Tast Markering	Markeringer for Tilkobling
	TILKOBLING
	NATTILKOBLING
	FRAKOBLING
 Hvert ikon optræder i rækkefølge efter hinanden.	UDGANGSFORSINKELSE
 "Vis Proxbrik"-ikonet og tasten FRAKOBL blinker samtidig	INDGANGSFORSINKELSE

Hvis Områdeopdeling er slået til vises tilkoblingsmarkeringen for det første delområde samtidig med delområdets LED (P1). Derefter vises det andet delområde samtidig med den tilhørende LED (P2). Det tredje delområde vises på lignende måde.

### Generelle Indikeringer

Markeringerne for Klar/Ikke Klar, Alarm Hukommelse, Problem og Svagt Batteri er vist i det følgende skema:

Nummer	Markering <sup>[1]</sup>	Det betyder
1		Beder brugeren om at vise RFID proxbrikken for at udløse en kommando.
2		Tilstand for styring af volumen.
3		systemet er IKKE KLAR. En af zonerne er ikke sikret. Systemet kan ikke tilkobles før zonen er sikret eller isoleret.
		Systemet er KLAR, men en eller flere zoner er isoleret.
	Ingen markering	Systemet er KLAR og alle zoner er sikre.
4		Isoleret (  ) eller ÅBEN (  ) Zone nummer
		Valgt PGM eller X-10 enhedsnummer.
		Volumen niveau

Nummer	Markering <sup>[1]</sup>	Det betyder
5		PGM/X-10 i tilstand kontrol.
11		Systemet er tilkoblet i tilstand FrakoblingsRapport
12		Bip for udgang er slået fra. Denne tilstand ophæves når udgangsforsinkelsen udløber. <sup>[2]</sup>
16		Systemet er tilkoblet i tilstand STRAKS.
22		En besked venter i systemet.
23		Betjeningspanelet er for nuværende i en af tilstandene "MONTØR MENU" eller "BRUGER MENU".
24		Hukommelse/Alarm i et delområde eller i systemet.
25		Delområdet/systemet er i en aktiv problemtilstand, som skal undersøges og ophæves. <sup>[3]</sup>
26		Strømsvigt.
27		Kommunikationssvigt: MKP-160 er uden for betjeningspanelets rækkevidde eller afsendt kommando blev ikke bekræftet af betjeningspanelet.
28		Indikerer at batteriet i MKP-160 er svagt og skal udskiftes (se afsnit 2.1).

[1] Tastmarkeringen vises efter det første røde LED-blink som viser en statusanmodning.






[2] Er kun virksom når udgangsforsinkelsen løber.

[3] Se de respektive afsnit i betjeningspanelets Bruger- og Montør-vejledning.

[4] Hvis der er flere samtidige statusmarkeringer vises tasterne samtidig.

### Markeringer for Zonestatus


For at se zonenumbrene på de tilmeldte detektorer som er IKKE KLAR  eller ISOLERET , trykkes gentagne gange på . Hver gang der trykkes på  vises det næste zonenummer i Zonenummer-displayet (mærket med "4" i figuren med "Ikoner og Tastmarkeringer").

For at se de zonenumre, der er tildelt et delområde indtastes det ønskede delområdenummer  /  /  efterfulgt af . Hver gang der trykkes på  vises det næste zonenummer som er tildelt det indtastede delområde i Zonenummer-displayet.



## Noter:

En zone som er ISOLERET og IKKE KLAR vises som ISOLERET () .

Hvis Zonenummer-displayet viser "00" betyder det at alarmsystemet er i en tilstand af IKKE KLAR og tilstanden er ikke relateret til f.eks "sabotage" i et tastatur eller et betjeningspanel.

 er ikke virksom hvis alle zoner er KLAR og ikke isolerede.

### 3.4 Isolering af Zoner






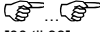






En zone kan isoleres ved at trykke på  indtil zonenummeret vises i zonennummer-displayet (mærket med "4" i figuren "Ikoner- og Tast-markeringer") efterfulgt af tryk på  .

**Bemærk:** Zoneisolering kan kun foretages fra MKP-160 hvis Isolering blev slået til med betjeningspanelet (se PowerMax Montørvejledning).





### 3.5 Styring af Automatiske Enheder i Hjemmet

Hvordan automatiske enheder i hjemmet styres beskrives i skemaet herunder.




**Bemærk:** Kontroller at relevante PGM- og X-10-udgange er konfigureret korrekt. Se menuen "UDGANGE" i betjeningspanelets Montørvejledning.

Trin	X-10 enhed TIL	PGM enhed TIL	X-10 eller PGM enhed FRA	X-10 eller PGM enhed TOGGLE
1.	 (~2sek)			
2.	 [00 til 09]	 [00 til 99]	 [PGM → 00 til 09] eller [X-10 → 01 til 99]	 [PGM → 00 til 09] eller [X-10 → 01 til 99]
3.				

Fjernbetjeningsens LED blinker rødt én gang for at vise at kommandoen er afsendt til betjeningspanelet. LED-kontrollampen og summeren markerer betjeningspanelets svar – se "Systemstatus og Markeringer" afsnit 3.3.

**Bemærk:** Et langt tryk (mere end 2 sek.) på  starter X-10-funktionen og PGM/X-10-displayet (mærket med "4" i figuren "Ikoner- og Tast-markeringer") vil vise 01". Et kort tryk på  starter PGM-funktionen og PGM/X-10-displayet vil vise "02" med -knappen. Dette tal øges med 1 hvergang der trykkes på .

### 3.6 Andre Funktioner

Udgangsfunktion	Handling	Respons
AUX-funktionen		<p><b>Indlæsning:</b> Et langt tryk (mere end 5 sekunder) indtil grøn LED lyser og slip derefter tasten.</p> <p><b>Tilbage til Fabriksopsætningen:</b> Et langt tryk (mere en 7 sekunder) får MKP-160 til at vende tilbage til fabriksopsætningen.</p> <p><b> annullerer igangværende proces:</b> Kort tastetryk</p>
Volumen styring		<p>Øger volumen for hvert tastetryk.</p> <p>Volumen skifter mellem 1, 2, 3, 0.</p>
Udgangsbip afbrydes		<p>Afbryder udgangsbip. En lille cirkel vises over tasten. Tryk igen for at annullere afbrydelsen.</p> <p><b>Bemærk:</b> Virker kun under én udgangsforsinkelse. Næste gang udgangsforsinkelsen løber afbrydes bippene ikke.</p>

## APPENDIKS: SPECIFIKATIONER

<b>Frekvensbånd (MHz)</b>	Europa og resten af verden: 433.92 og 868.95 USA: 315.
<b>Kommunikationsprotokol</b>	PowerCode
<b>Batteritype</b>	Fire 1.5V AA Alkaline batterier
<b>Forventet Batterilevetid</b>	4 år med supervision og 6 år uden supervision.
<b>Alternativ Strømkilde</b>	5-12VDC
<b>Baggrundsllys</b>	Blå/hvid eller sort/hvid
<b>Driftstemperatur</b>	0°C til 55°C (32°F til 131°F)
<b>Dimensioner (BxLxD)</b>	150x100x20mm (5-7/8 x 3-7/8 x 13/16 in)
<b>Vægt (inklusive batteri og beslag)</b>	379 g (13 oz).
<b>Montering</b>	Vægmonteret eller bærbar
<b>Farve</b>	Sort eller Hvid-Sølv
<b>Overholder Følgende Standarder</b>	<b>Europa:</b> EN 300220-1, EN 300220-2, EN300330, EN301489, EN60950, EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6. <b>USA:</b> CFR 47 del 15 <b>Canada:</b> RSS 210 <b>RFID Proxbrikker:</b> ISO-18000-2 (125 kHz)
<b>EN 50131-1 Sikkerhedsklasse</b>	Sikkerhedsklasse 2
<b>EN 50131-1 Miljøklasse</b>	Miljøklasse 2



## GARANTI

Garantien fra Visonic Limited ("Producenten") til dette produkt ("Produktet") gælder kun den oprindelige køber ("Køberen"), og er kun garanteret mod defekte materialer og fabriktionsfejl ved normalt brug af produktet i en periode på tolv (12) måneder fra datoen for afsendelsen fra producenten.

Denne garanti er absolut betinget af, at produktet er blevet ordentligt installeret, ordentligt vedligeholdt og drevet på normal vis i overensstemmelse med producentens anbefalede installations- og brugsvejledninger. Produkter, der, efter producentens vurdering, er blevet defekte af andre grunde, såsom forkert installation, manglende overholdelse af de anbefalede installations- og brugsvejledninger, forsømmelse, forsættlig skade, misbrug eller hærværk, utilsigtet beskadigelse, ændring eller manipulation eller reparation af enhver anden end producenten selv, dækkes ikke af denne garanti.

Producenten garanterer ikke at dette produkt ikke kan kompromitteres og/eller omgås eller at produktet vil forhindre enhver død og/eller personskade og/eller materielle skader, som følge af indbrud, røveri, brand eller andet, eller at produktet i alle tilfælde vil sørge for en passende advarsel eller beskyttelse. Produktet, givet at det er korrekt installeret og vedligeholdt, reducerer kun risikoen for sådanne begivenheder sker uden varsel, og det er ikke en garanti eller forsikring for, at sådanne hændelser ikke vil forekomme.

**DENNE GARANTI ER EKSKLUSIV OG UDTRYKKELIK I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, FORPLIGTELSER ELLER HÆFTELSER, HVAD ENTEN SKRIFTLIGE, MUNDTLIGE, UDTRYKKELIKE ELLER STILTIENDE, HERUNDER ENHVER GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER ANDET. PRODUCENTEN KAN I INGEN TILFÆLDE HOLDES ANSVARLIG, OG INGEN KAN GØRE KRAV PÅ NOGEN EFTERFØLGENDE ELLER TILFÆLDIG ERSTATNING FOR MISLIGHOLDELSE AF DENNE GARANTI ELLER ANDRE GARANTIER OVERHOVEDET, SOM NÆVNT FØR.**

Producentens forpligtelser i henhold til denne garanti er begrænset til reparation og/eller udskiftning af et produkt eller en del, som, efter producentens skøn, måtte være defekt. Reparationer og/eller udskiftede dele forlænger ikke den originale garanti. Producenten er ikke ansvarlig for omkostningerne for nedtagning og/eller geninstallation. For at bruge denne garanti, skal produktet returneres til producenten med forudbetalt fragt og med forsikring. Alle fragt- og forsikringsudgifter er køberens eget ansvar, og er ikke inkluderet i denne garanti.

*Denne garanti må ikke modificeres, ændres eller forlænges, og producenten tillader ikke en person at handle på garantien vegne i modifikationen, ændringen eller forlængelsen af denne garanti. Denne garanti gælder kun for selve produktet. Alle produkter, tilbehør og andet tilknyttede udstyr, som bruges sammen med dette produkt, herunder batteriet, skal være dækket af deres egen garanti, hvis nogen.*

**PRODUCENTEN KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN SÆRLIGE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, EFTERFØLGENDE ELLER STRAFFENDE SKADER, ELLER FOR TAB, SKADER ELLER UDGIFTER, HERUNDER TAB AF BRUG, OVERSKUD, INDTÆGTER ELLER AFSTÅELSESSUM, SOM DIREKTE ELLER INDIREKTE FØLGE AF KØBERENS BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PRODUKTET, ELLER FOR TAB ELLER ØDELÆGGELSE AF ANDEN EJENDOM ELLER FRA NOGEN AF DENNE ÅRSAG, SELVOM PRODUCENTEN ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE ÅRSAGER.**

**PRODUCENTEN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN DØDSFALD, PERSONSKADER OG/ELLER SKADE PÅ EJENDOM ELLER ANDRE TAB, HVERKEN DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGT, EFTERFØLGENDE ELLER PÅ ANDEN MÅDE, BASERET PÅ EN PÅSTAND OM, AT PRODUKTET IKKE VIRKEDE.**

Men hvis producenten holdes ansvarlig, enten direkte eller indirekte, for nogen tab eller skader, der opstår i løbet af denne begrænsede garanti, **SKAL PRODUCENTENS MAKSIMALE ANSVAR (HVIS NOGET) UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER IKKE OVERSTIGE KØBSPRISEN FOR DETTE PRODUKT**, som fastsættes som en skadeserstatning og ikke en straf, og skal være det komplette og eksklusive retsmiddel mod producenten.

Ved at acceptere leveringen af produktet, accepterer køberen de nævnte salgs- og garantibetingelser, og han eller hun erkender at være blevet informeret herom.

Nogle jurisdiktioner tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så disse begrænsninger gælder muligvis ikke under visse omstændigheder.

Producenten har intet ansvar for konsekvenser, som følge af korruption og/eller fejlfunktion på alle former for telekommunikations- og elektronisk udstyr eller programmer.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller tab, hverken direkte, indirekte, tilfældigt, efterfølgende eller på nogen anden måde, som er forårsaget af fejl på produktet, som følger af produkter, tilbehør eller andet tilknyttede udstyr, herunder batterier, der har været brugt sammen med produktet. Denne garanti er eksklusiv til den oprindelige køber, og kan ikke overdrages.

Denne garanti er et supplement, og påvirker ikke dine juridiske rettigheder. Enhver bestemmelse i denne garanti, som er i strid med loven i det land, hvor produktet leveres, er ikke gældende.

**Advarsel:** Brugeren skal følge producentens installations- og brugervejledninger, herunder test af produktet og hele systemet mindst en gang om ugen, og tag alle nødvendige forholdsregler i brug af hensyn til brugerens sikkerhed og beskyttelse af brugerens ejendom.

1/08

**W.E.E.E. Produktgenbrugs Erklæring**

For information vedrørende genbrug af dette produkt skal du kontakte firmaet, hvor du oprindeligt købte det. Hvis produktet bortskaffes og ikke skal repareres, så skal du sikre dig at bortskaffes som anvist af din leverandør. Dette produkt må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.  
Direktiv 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.

Den tekniske dokumentation, som kræves af Det Europæiske  
Overensstemmelsesvurderingsproceduren kan findes på: **UNIT 6 MADINGLEY COURT  
CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Telefonnummer:  
+44(0)845 0755800,  
Faxnummer: +44(0)845 0755801**

  
*A Tyco International Company*

# Til- / Frakobling af Systemet

Trin	Funktion	Handling	Reaktion fra Tastatur og Panel
1	Vælg et DELOMRÅDE (hvis områdeopdeling er tilkoblet)	En vilkårlig kombination af	Den valgte tast blinker.
2	Fuld Tilkobling	+	Den valgte tast og ikonet for "Vis Proxbril"  begynder at blinke for at du skal holde din proxbril op. Fjernbetjeningsens LED blinker rød én gang for at vise at tilkoblingskommandoen er afsendt til betjeningspanelet. LED-kontrollampen og summeren markerer betjeningspanelets svar – se "System Status og Indikationer" afsnit 3.3.
	NAT Tilkobling	+	
	Frakobling (FRA)	+	
3	Hurtigtilkobling TILKOBLING (Hvis Hurtigtilkobling er slået til)	(≈ 2 sek.)	
	Hurtigtilkobling NATILKOBLING (Hvis Hurtigtilkobling er slået til)	(≈ 2 sek.)	
4	STRAKS Tilkobling (UDEN INDG.FORS.)	(Efter NAT TILKOBLING/ TILKOBLING)	
	TilkoblingsRapport	(Efter TILKOBLING)	

## Udløsning af Alarmer

Alarmer	Handling	Respons	Noter
Nødalarm	+  (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	Når der trykkes på Brand- eller Nød-ikonerne begynder MKP-160 at bippe. Når knappen har været holdt nede i omkring 2 sekunder, sender MKP-160 kommandoen.
Brandalarm	+  (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	
Panik Alarm	+  +  (≈ 2 sek.)	Se afsnit 3.3.	Når der trykkes samtidig på Brand- og Nød-ikonerne begynder MKP-160 at bippe. Når knapperne har været holdt nede i omkring 2 sekunder, sender MKP-160 kommandoen.

## Zonestatus

Status på Detektor	Handling	Noter
IKKE KLAR  / eller ISOLERET		Hver gang der trykkes på  vises det næste zonenummer i Zonennummer-displayet,

## Zonestatus når der arbejdes med områder

Status på Detektor	Handling	Noter
IKKE KLAR  / eller ISOLERET	/  /	Hver gang der trykkes på  vises det næste zonenummer som er tildelt det indtastede delområde i Zonennummer-displayet,

**VISIONIC Ltd. (ISRAEL)** P.O.B 22020 Tel-Aviv 61220 Israel. Tel.: (972-3) 645-6789, Fax: (972-3) 645-6788

**VISIONIC INC. (U.S.A.)** 65 West Dudley Town Road, Bloomfield CT. 06002-1376. Tel.: (860) 243-0833, (800) 223-0020. Fax: (860) 242-8094

**VISIONIC Ltd. (UK)** Unit 6 Madingley Court Chippenham Drive Kingston Milton Keynes MK10 0Bz. Tel.: (0870) 7300800 Fax: (0870) 7300801. Tel: (0870) 7300800 Fax: (0870) 7300801 Product Support: (0870) 7300830

**VISIONIC GmbH (D-A-CH)** Kirchfeldstr. 118, D-40215 Düsseldorf, Tel.: +49 (0)211 600696-0, Fax: +49 (0)211 600696-19

**VISIONIC IBERICA** Isla De Palma, 32 Nave 7, Poligono Industrial Norte, 28700 San Sebastián De Los Reyes, (Madrid), España. Tel. (34) 91659-3120, Fax (34) 91663-8468. www.visionic-iberica.es

## Flere PowerCode Produkter

Til dine sikrings- og sikkerhedsbehov:

**Wireless Fire**  
Detector



**Trådløs Gardin-**  
**type** Detektor



**Prox** Brikker



**Trådløs PIR/  
Husdyr** immun  
Detektor



**Wireless  
Outdoor Mirror**  
Detector



**GSM/GPRS**  
Kommunikator



**Trådløs  
indvend**  
Sirene



**Trådløs  
udvend.**  
Sirene



**Visonic**

A Tyco International Company

[www.visonic.com](http://www.visonic.com)